

02 我們的學校 Our School

07 學與教 Learning and Teaching

10 關顧學生職涯發展 Student Life Planning

13 學生成長支援 Student Support

16 培育學生多元化發展 Holistic Education

18 入學申請 Admissions



### 誰知道日後我們的生活會怎樣, 但卻知道,關心孩子的成長,可令世界變得更美好。

We may not know what the future holds, but we do know that caring about the development of every child can make the world a better place.



馮廣智 校長 Principal Fung Kwong Chi

本校為一所群育學校,一直秉持會訓「自尊、自治、自立」 及此信念,成立於1970年土瓜灣盛德街,2005年遷往觀塘現址。現設11班,班額12人,為中度至嚴重情緒行為問題的小五至中六男生提供長讀及短期適應服務。學生經由「中央統籌轉介系統」入讀本校,大部份學生需同時接受由盛德中心提供之住宿服務。我們重視學生的學習和成長,持續推動學校跨專業團隊的全校參與,培育學生在「德、智、體、群、美、職」的全人發展,致力締造一個和諧、健康和關愛的環境,成就他們蛻變人生。

# **OUR SCHOOL**

#### 校長的話 Principal's Message

Shing Tak Centre School is committed to providing a comprehensive environment for the development of students who have moderate to severe emotional and / or behavioral difficulties. Since opening in the 1970s, our school has lived up to its motto, "Self-respect, Self-discipline & Self-reliance".

Our mission is to provide both long-term and short-term adaptation programmes in a caring environment for Primary 5 to Secondary 6 pupils. Attaching great importance to the learning and growth of students, it is our duty to promote a whole-school approach through our cross-professional team to cultivate students' whole-person development in "ethics, intelligence, physical fitness, social skills, aesthetic potential, and career". A harmonious, healthy and caring environment is maintained to help our pupils implement whole-life changes.







#### 我們的團隊

我們共有23位教師及1位外籍教師,實行雙班主任及隨班 連任安排。

專責人員方面,設有駐校社工、言語治療師及教育心理 學家為學生學習提供輔導、語言訓練、評估及轉介服 務,期望能及早識別學生的特殊學習需要並提供全面支 援。



#### 我們的夥伴

#### 香港扶幼會盛德中心

敝會轄下之香港扶幼會盛德中心,是社會福利署資助機構,為符合資格的本校學生提供24小時院護照顧服務,包括:生活技巧訓練、紀律訓練、專才發展、體育活動、義工及興趣小組等。

#### 基督教青少年牧養團契

「青牧」與本校合作多年,為本校之緊密夥伴,每週均 會舉行小組及全方位活動,讓學生得到身心靈支援。

#### 香港青馬獅子會

為我校學生提供多元化活動,更設立獎學金,以獎勵表現優異的學生。

#### 其他學院/機構

本校每年均會接待各大專院校、外間機構及海外團體進 行訪校活動、實習或服務學習,以促進專業交流,開拓 更廣的社區網絡。



#### 班級結構

#### Class Structure

班級 Grades	小五 P.5	小六 P.6	中一 S.1	中二 S.2	中三 S.3	中四 S.4	中五 S.5	中六 S.6
班數 No. of Classes	1	1	2	2	2	1	1	1
人數 No. of Students	12	12	24	24	24	12	12	12

#### **Our Team**

Our staff are experienced in teaching children with special educational needs. We have 23 local teachers and one Native English Teacher, with two class teachers being assigned to each class. In order to facilitate the growth of our students, the same two class teachers are assigned to them throughout their entire junior secondary school life.

Our school provides a range of assessments for students of special educational needs and we implement differentiated learning strategies for each student. An educational psychologist and a speech therapist respond to students' specific needs and social workers, who work closely with students as well as teachers, identify and improve children's difficulties in learning, behaviour, emotion and social communications.



#### **Our Partners**

#### Society of Boys' Centres (SBC)

Society of Boys' Centres (SBC) is one of the NGOs subvented by the Social Welfare Department. Our school offers the option of boarding for children from Primary 5 to Secondary 4, with this facility being available all year round. The boarding facility offers different types of training adapted to the developmental needs of students.

#### Christian Fellowship of Pastoral Care for Youth

We have been in partnership with the Christian Fellowship of Pastoral Care for Youth for many years to provide the best possible activities that involve in-depth emotional and psychological healing.

#### Lions Club of Tsing Ma Hong Kong

The Lions Club of Tsing Ma provides diversified activities and establish scholarships to reward outstanding students.

#### Other Partners

To broaden the life experiences of students, our school has strived to build relationships with institutions across Hong Kong and overseas. Our vision is to provide opportunities that enable students to put learned theory into practice and be responsible global citizens.



#### 我們的設施

我們於2005年遷入現址,設有實驗室、視藝室、音樂室、科技與生活室、圖書館、電腦室及多用途室。近年 亦增設園藝花圃及健身器材。

在多元學習室加入S.T.E.A.M.元素,提供專業器材,讓學生發展專題課程活動,例如:機械、科學與電子探研活動及媒體創作,為學生帶來嶄新體驗。

開展由政府推行之「採電學社」再生能源發展計劃,於天台安裝小型太陽能光伏系統,並參與由中華電力公司推行之「上網電價計劃」工程,宣揚環保意識,培養學生保護環境的習慣。

現正重新規劃語言學習室、音樂室及健身室,期望能提供更優質學習環境,培養學生多方面興趣,發揮潛能。



#### **Our Facilities**

- Science Laboratories
- Visual Arts Room
- Technology and Living Room
- Library
- Computer Rooms
- Multi-purpose Rooms
- School Garden

The S.T.E.A.M. Room offers creative learning opportunities in science, technology, engineering, arts and mathematics using state-of-the-art equipment. This provides an innovative space for students to apply their subject knowledge in the different disciplines to their daily lives.

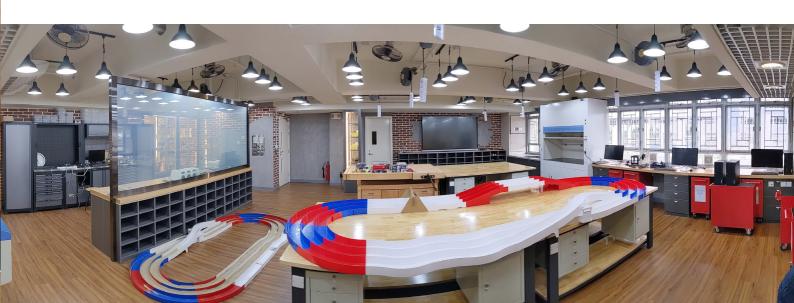
A solar energy generation system has also been installed as our school participates in the Solar Energy Support Scheme subsidised by the HKSAR Government, as well as the Renewable Energy Feed-in Tariff. These programmes are a driving force in promoting community environmental awareness among our students.

The English Language Room, Music Room and School Gym are currently under construction.









學習領域 Key Learning Areas	學科 Subjects	高小 小五至小六 P5-P6	初中 中一至中三 S1-S3	高中 中四至中六 S4-S6
中國語文教育	中國語文 Chinese Language	•	•	•
Chinese Language Education	普通話 Putonghua	•	•	
英國語文教育	英國語文 English Language	•	•	•
English Language Education	英語會話(NET) English Speaking & Listening (NET)	•	•	•
數學教育 Mathematics Education	數學 Mathematics	•	•	•
科學教育 Science Education	綜合科學 Integrated Science		•	
ocience Education	常識 General Studies	•		
	科技與生活 Technology & Living		•	
科技教育	S.T.E.A.M.	•	•	•
Technology Education	電腦	•		
	Computer 資訊及通訊科技 Information and Commu- nication Technology			Δ
個人、社會及人文教育 Personal,	生活與社會/通識* Life and Society/ Liberal Studies*		•	•
Social & Humanities Education	中國歷史 Chinese History		•	
體育 Physical Education	體育 Physical Education	•	•	Δ
藝術教育	音樂 Music 視覺藝術	•	•	
Art Education	祝真雲側 Visual Arts	•	•	Δ
	高中藝術 Creative Studies			•
	個人及社化 Personal Social Education	•		
₩ # # # # # # # # # # # # # # # # # # #	全方位學習 Life-Wide Learning	•	•	•
其他學習經歷 (校本課程) Other Learning Experience	早會 School Assembly	•	•	•
(School Based Curriculum)	德育 Moral Education		•	
	應用學習 Applied Learning			Δ
	早讀 Morning Reading Session	•	•	•
	閱讀課 Reading Class 足腳計會發展到。	•	↑ <i>喜山潠修科</i> )	

<sup>\*</sup>將在2021-2022年度更改科目名稱為公民與社會發展科。 \*The suject name will be changed to Citizenship and Social Development in 2021-2022.

<sup>△</sup>高中選修科。 △ Senior form elective subjects.

# LEARNING & TEACHING

#### 學有所長,各展所長

推動校本課程發展,促進學教評多元策略

- ●致力推動校本課程發展,照顧不同學習能力的學生,提升 學習動機及效能。近年參與教育局校本支援服務的學科有中 文、英文、數學、通識及科學等。高中生會應考香港中學文 憑試(HKDSE),現開設的選修科為體育、視覺藝術、資訊及 通訊科技。
- ●為了推動S.T.E.A.M.發展,建立嶄新的S.T.E.A.M. LAB,讓 學生在優良的環境中學習,不少的S.T.E.A.M.學習活動已經 開展。
- ●初中英文科進行跨班分組,由兩位英文老師協作教學,加強 對學生的照顧。外籍英語老師進行個別、小組及入班教學, 推動英語活動,新設計的語言學習室將於本學年底落成。
- ●推行「一人一平板電腦」政策,致力透過資訊科技提升學與 教效能。教師亦會運用資訊科技促進及評估學生學習表現, 以協助學生改善學習。



#### 獎學金

為鼓勵學生在學習上的努力,我們設了三個獎項,分別為「李國華學業獎」、「青馬獅子會學科進步獎」及「趙惠明品學兼優獎」以嘉許和表揚在學業成積優異的學生,培養校內的學習風氣,幫助建立學生正面形象。

#### Scholarships

Our school takes pride in perseverance, hardwork and ability. Scholarships are awarded to those who contribute to excellent academic achievement as well as a positive learning environment.

#### **School Strengths**

We aim to provide each and every student with an ideal learning and support environment to grow and excel from the time he begins his education journey with us. We pledge to do the utmost possible to offer our students a vibrant and enjoyable education opportunity that equips them for lifelong challenges.

We do this through the promotion and development of our schoolbased curriculum, which facilitates multiple strategies for learning, teaching and evaluation. Some of the highlights of our approach are:

- •a commitment to promoting school-based curriculum development, which caters for students with different learning abilities, and enhances learning motivation and effectiveness. In recent years, most subjects, including Chinese, English, mathematics, liberal studies, and science have worked with the school-based curriculum support and development services of the Education Bureau.
- •that senior students will take, study for, and participate in the Hong Kong Diploma of Secondary Education (HKDSE) exam. The elective subjects currently offered are physical education, visual arts, and, information and communication technology.
- to develop S.T.E.A.M. learning across the curriculum. As such, we have constructed a new S.T.E.A.M. laboratory in order to carry out many S.T.E.A.M. related learning activities.
- •to stream junior forms into appropriate groups based on ability and fluency in English language. Two English teachers per class co-teach students in order to strengthen their language ability at their own level of ability. Our Native-English Teacher (NET) also conducts individual, group and in-class teaching, and promotes English activities. Also, our new English room will soon be completed to provide a space for practising the language in context.
- •to have implemented the "one person, one tablet" policy, and to strive to improve the effectiveness of learning and teaching through information technology. Teachers also use information technology to facilitate and evaluate students' learning performance to help students improve their overall learning.

#### 照顧學習多樣性

#### 專業支援

駐校教育心理學家及言語治療師為懷疑有特殊學習需要的學生作專業評估及訓練,建議學習支援策略和考評調適。

#### 學習支援計劃

為有讀寫困難的學生,提供額外一對一的教學,運用適切的 教材及教學法,協助學生掌握語文的基礎能力。

#### 個別學習計劃 (IEP)

為有嚴重特殊學習需要的學生開展個別學習計劃(IEP),透 過教師、社工和專責人員等跨專業協作,訂定個人化學習方 案,加強對學生學習、社交溝通及情緒的支援。

#### Catering for the Learning Diversity

#### Professional Support

Our educational psychologist and speech therapist provide professional assessment and training for students who have special educational needs.

They also recommend learning support strategies and assessment adjustments for individual students.

#### Learning Support Plan

- •We provide additional one-on-one teaching for students with dyslexia.
- Appropriate teaching materials and methods are used to help students master the basic abilities of Chinese.

#### Individualised Education Programme (IEP)

An individualised education programme (IEP) has been implemented for students with serious learning needs. Through cross-professional collaboration with teachers, social workers and other professionals, we formulate personalised learning plans to strengthen student learning, social communication and emotional support.



#### 短期適應課程

本校設有短期適應課程,讓有需要學生申請入讀作短期訓練(一般為三個月至一年),透過適切的校本課程、深入輔導及院舍服務,期望學生在短期內改善其情緒及行為問題,返回原校繼續學業。

#### **Short-Term Adjustment Programmes**

- •We provide short-term behavioural skills training (usually three months to one year).
- •We aim to improve students' skills in the short term through appropriate school-based courses, in-depth counselling and residential services.
- •Helping students return to their original schools to continue their studies after resolving their emotional and behavioural problems is one of our major aims.



## STUDENT LIFE PLANNING

# YOUR CAREER WE CARE

因應學生的成長及職涯發展需要,我們為每位學生建立「個人生涯發展檔案(ICP)」,配合各學段的校本生涯成長課程,同時亦安排中四及中五學生修讀教育局資助之「高中應用學習課程(ApL)」,此外,我們與教育局、香港教育大學、台灣聖約翰科技大學、其他社福及商界機構等合作,為學生提供適切的生涯體驗及交流機會,擴闊學習經歷,協助學生及早規劃未來。

# Omens 女裝ngerie i 內衣ngsir: 甲裝

#### **Facilitating Student Career Development**

- •We create individualised career profiles (ICPs) for each student to match the school-based career development courses of each school stage.
- •Secondary 4 and 5 students study Applied Learning Courses (ApL) with funding from the Education Bureau.
- •In cooperation with the Education Bureau, The Education University of Hong Kong, St. John's University, Taiwan, and a variety of social welfare and business organisations, we offer students vital career experience.
- •We promote exchange programmes to expand learning experiences to help students plan for their futures.











#### 商界支援

#### 職業發展計劃

以「CLAP@JC:一對一伙伴聯繫平台」,與設施綜合管理公司「ISS Facility Services Limited」建立伙伴關係,為踏入職場前做好準備。另外,「史偉莎衛生管理集團」積極為學生提供工作坊和體驗活動,傳授正確職場工作態度。

#### Business-School Partnership Programme (BSPP)

As an extension of our own career guidance curriculum, the provision of a professional network is provided through CLAP@JC, a pioneering cross-sector career and life development platform. It supports the transition from school to career for teens and helps them to achieve their full potential.

#### 社福機構支援

参加由「浸信會愛羣社會服務處」主辦之「飛越同行-職 涯實踐計劃」,學生接受「形象指導、理財秘笈、租樓 秘技、健身特訓」 課程,協助學生及早規劃未來。

#### Social Welfare Service Units

Under the programme provided by Baptist Oi Kwan Social Services, our pupils are better equipped with personalised career guidance, training, tips on financial management, etc. This programme allows the participants to evaluate their own work aptitude and enhance their employability.



#### 高中應用學習課程

#### 主修「甜品及咖啡店營運」

安排中四和中五學生修讀教育局資助的「高中應用學習課程(ApL)」,並由「香港專業進修學校」承辦,單元涵蓋餐單設計及營運系統管理等。

#### 雙認可資歷 銜接升學就業

應用學習課程不但具備「文憑試資歷」,而且被納入「第 3級資歷架構」,為高中生開拓更廣闊升學階梯。如達標 者,並經考評局審訂後,最高可考獲相當於文憑試第4級 或以上成績。

#### Applied Learning (ApL)

Applied Learning Courses are fundamental components in the HKDSE curriculum, with these courses being elective subjects which highlight the importance of life-long learning. The Hong Kong College of Technology, the recognised Education Bureau provider, offers a wide variety of courses for our students to choose from. The academic results of ApL courses are comparable to DSE results.







## STUDENT SUPPORT





#### 關愛同行,重視品德及價值觀教育

營造關愛校園,推動班級經營,設立社化科及德育 科,實行雙班主任制,並安排隨班連任,以深入了 解每位學生的獨特需要,與他們共同訂定目標,在 師長的關愛同行下學習和成長,培養「自律有禮、 尊敬師長、友愛同學、愛護校園」的盛德精神。

#### Supportive Care, Emphasising Moral and Value Education

It is our vision to be a leading school in improving the social development of boys in Hong Kong. This will be done through:

- •creating a caring campus environment.
- •implementing, at class level, self-directed learning and management skills.
- promoting the importance of personal social and moral education.
- cultivating the spirit of self-discipline and politeness, respect for teachers, love for classmates and of taking pride in belonging to the school.
- •utilising the same two class teachers per class fom S1 to S6 in order to better understand each student's unique needs, set goals together, help students learn and grow under the teachers' care.



#### 「 盛龍欣賞卡 」 計劃

Γ

訓輔組推出「盛龍欣賞卡」計劃,老師藉欣賞卡來肯定學生努力的成果,鼓勵學生維持良好表現。

#### Shing Tak Reward Scheme

The introduction of the Shing Tak Reward Scheme celebrates students' positive behaviour effectively.

發放盛德正能量 建立自我好形象 Be Positive Be Confident









#### 學校伙伴計劃

自2005/06學年開始參與由教育局推行的「學校伙伴計劃」,為小六及中三的離校生重返主流學校提供支援服務,內容包括:

- ◆教師及社工組成專業團隊,跟進學生在適應主流學校的 學習或社交情況,並按需要作出輔導。
- •安排校友聚會,加強離校生與我們的聯繫。
- ●向主流學校的老師及專責人員提供專業交流及諮詢服務,並會親身到校給予支援服務,以協助離校生順利融入校園生活。

#### School Partnership Scheme

Serving as a social development school, we have been working closely with schools to facilitate our students' transition back to mainstream education since 2005.

- •Our teachers and support staff provide extensive support to our students.
- Regular alumni events are hosted to bring the Shing Tak community together.
- •Teachers of social development and mainstream schools take part in professional sharing activities.

#### 家長教職員會

為促進學校與家長之間的緊密聯繫,以協助學生積極愉快 地學習和成長,凡就讀本校學生的家長,均會自動成為本 校家長教職員會成員,並可參與各項活動及會務。

#### Parent-Teacher Association

We promote a close connection with our students' parents to generate a positive and harmonious learning environment. All parents of students attending this school automatically become members of the school's parent-teacher association and participate in a variety of activities and meetings.







#### 盛德服務生計劃 - 義工服務

我們致力推動學生參與義工服務幫助有需要的人,以回饋 社會,例如:探訪區內獨居長者及弱能人士等。同時,透過 義工服務學生可更了解自己的不足及社會上不同人士的需 要,從中學會與別人相處技巧,助人自助。

#### 全方位學習活動

根據學生的興趣、特質及潛能,籌辦多元化訓練活動及高中藝術課,讓課堂學習延伸至其他環境。

- ●智能發展(S.T.E.A.M. 科創活動小組、模型車製作小組)
- ●體育發展(球類比賽、長跑訓練、歷奇活動 、證書課程)
- ●群性發展(青少年牧養團契小組活動)
- ●藝術發展(音樂訓練小組、盛德巨聲比賽)

# 培育學生多元化發展

# HOLISTIC EDUCATION

#### Volunteering in the Community

Our school believes in making a difference in our community. Through volunteering, students develop their collaboration and communication skills. Students work in small groups to pay regular home visits to the elderly and people living with disabilities.

#### Life-Wide Learning (LWL)

We extend the learning from classroom to other environments by offering life-wide learning courses according to students' interests, characteristics and potential.

- •Intellectual development (S.T.E.A.M. & radio-controlled car club)
- Physical and aesthetic development (sports training & adventure-based activities)
- Community service (Christian fellowship of pastoral care for youth Ltd.)
- Arts education (music appreciation club, the voice of Shing Tak)









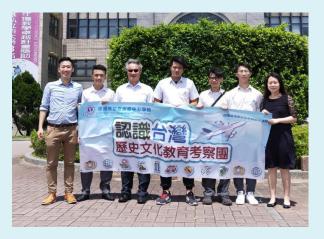
#### 內地及境外交流團

●每年均會舉辦境內地及境外交流團活動,走訪亞洲不同地區,讓學生放眼世界、開拓國際視野。此外,為高中生籌辦兩岸三地考察之旅,讓他們了解中國文化及歷史發展,更會參觀當地大學,為升學作準備。

# Mainland Exchange and Offshore Study Tours

- •We broaden students' international horizons by organising overseas exchange activities to different regions in Asia.
- •Our School enhances an understanding of Chinese culture and historical development by organising study tours for senior form students. They will also visit overseas universities to prepare for their potential studies abroad.





# 入學申請 Admissions

#### 入學申請

申請者可透過社會福利署各綜合家庭服務中心、非政府機構 社會服務單位社工及就讀學校社工、輔導主任或校長轉介。 所有申請經由教育局中央統籌轉介系統審批及安排學位。本 校收到申請後,會由學校社工約見面試,合適者即安排辦理 入學丰續。

註:入學申請表可透過掃描以下二維條碼取得。

#### 短期適應課程

課程目的:讓小五至中三有中度情緒及行為問題的主流學校男 生在本校作短期訓練。

#### 課程特色:

- •本校全學年均接受入學申請。
- •學生在接受短適課程期間,其原校學籍可獲教育局保留。
- ●每位短適生均會安排進行功課輔導,期望能銜接原校課程及 進度。
- 定期召開會議檢討進程,並與原校社工及教師交流經驗。
- ◆中心社工、學校社工、訓輔老師、班主任、教育心理學家及 言語治療師組成專業團隊為學生提供深入個案跟進。

#### **Application for Admission**

Subject to the specialists' assessment and recommendations, and with parents' consent, children with more severe or multiple disabilities are placed in special schools for intensive support by the Education Bureau through the central coordination and referral system. Interviews are then scheduled for further evaluation.

Scan this QR code to download the admission application form.



入學申請表



香港扶幼會盛德中心學校

#### Short Term Adjustment Programme

Our aim is to offer a safe and structured atmosphere that fosters progression and growth through a combination of counselling, academic studies, and recreational activities at school and the residential home. With 24-hour supervision and care, these live-in centres help children with moderate behavioural and emotional needs in Primary 5 - Secondary 3 return to mainstream classrooms.

- •Admissions are accepted all year round.
- •The place in the child's original school will not be affected by admission to our programme.
- •Students are provided with after-school tutorials to facilitate their learning.
- •Social workers and teachers meet regularly to review and discuss the progress of students.
- •Each case is closely monitored by social workers, guidance and discipline teachers, class teachers, an educational psychologist and, where appropriate, a speech therapist.

#### 聯絡方式:

如對入學申請及短適課程內容有任何查詢,可致電2711 4800聯絡本校社工。 Please contact our social workers at 2711 4800 if you have any guestions. 香港扶幼會盛德中心學校 Society of Boys' Centres Shing Tak Centre School

地 址:九龍觀塘利安里2號A 2A Lee On Lane,

Kwun Tong, Kowloon

電 話: 2711 4800 傳 真: 2712 3085

電 郵:info@shingtak.edu.hk 網 址:www.shingtak.edu.hk

2021年印製 Printed in 2021

